

？

せいかつ なか
生活の中で **わからないこと 困っていることが**

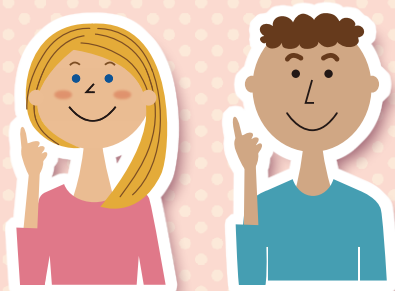
こま
あつたら **「外国人相談窓口」** に **相談** してください

がいこくじんそうだんまどぐち
そうだん

☎ 027-289-8275

そうだん
相談に
かね
お金はかかりません

ひみつ まも
秘密は守ります



ざいりゅうしかく ざいりゅうてつづき
在留資格・在留手続

けっこん りこん しごと
結婚・離婚・仕事

にほんごきょういく
日本語教育

しゅっさん こどものせい
出産・こどもの生活

びょうき
病気やけが

しゃかいほけん ねんきん
社会保険・年金

そうだん ひ
相談できる日

げつようび きんようび しゅくじつ ねんまつねんし やす
月曜日 から 金曜日 まで (祝日・年末年始はお休みです)

そうだん じかん
相談できる時間

ごぜん じ ごご じ
午前9時から 午後5時まで

そうだん ことば
相談できる言葉

- English (英語)
- Tiếng Việt (ベトナム語)
- 中文简体 (中国語簡体字)
- नेपालीभाषा (ネパール語)
- Português (ポルトガル語)
- Español (スペイン語)
- 中文繁体 (中国語繁体字)
- やさしい日本語 (日本語)

ほかに機械をつかって
83の言葉で話ができます

ばしょ
場所

ぐんまけんしょうわちやうしや かい まえばししおおてまち
群馬県昭和庁舎1階 (前橋市大手町1-1-1)

たか たてもの ぐんまけんちやう ひく たてもの なか
高い建物 (群馬県庁) の となりの低い建物の中
にあります



ほうりつそうだん かね 法律相談 お金はかかりません	そうだん ひ ややく 相談できる日 ※予約してください
とうきやうしゅつにゆうこくざいりゅうかんりきよく にゆうかん ざいりゅうしかく ざいりゅうてつづき 東京出入国在留管理局 (入管) [在留資格・在留手続、など]	まいつき だい かようび 毎月 第4火曜日
べんごし ぎやうせいしよし しゃかいほけんろうむし ほうりつ しごと 弁護士、行政書士、社会保険労務士 [法律、仕事、など]	つき かい と あ 月に1回 (問い合わせてください)
ほう ほうりつ 法テラス [法律、など]	まいつき だい かようび 毎月 第2・4火曜日

がいこくじんそうごうそうだん
ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター

じかん
時間

ごぜん じ ごご じ げつようび きんようび
午前9時から午後5時まで (月曜日から金曜日)

ばしょ
場所

ぐんまけんしょうわちやうしゃ かい まえばししおおてまち
群馬県昭和庁舎1階 (前橋市大手町1-1-1)



027-289-8275



けん
県ホームページ



English(英語)

One-Stop Consultation Center for Foreign Residents of Gunma

[Hours] 9:00-17:00 (Excluding weekends, holidays, New Year holidays)

[Location] Gunma Prefectural Office Showa Chosha Building 1F(1-1-1 Ote-machi, Maebashi-shi)



Português(ポルトガル語)

Centro de Consulta Geral para os Estrangeiros de Gunma

[Horário] 9:00 às 17:00 (fechado aos sábados, domingos, feriados nacionais, final e início do ano)

[Local] Gunma Ken Showa Chosha 1º andar (Maebashi-shi Ote-machi 1-1-1)



Tiếng Việt (ベトナム語)

Trung tâm tư vấn tổng hợp dành cho người nước ngoài tỉnh Gunma

[Thời gian] Từ 9:00 đến 17:00 hàng ngày trừ thứ 7, chủ nhật và ngày lễ, Tết.

[Địa điểm] Tầng 1 Tòa nhà văn phòng chính phủ ShowaChosha,
Ủy ban nhân dân tỉnh Gunma(Maebashi-shi Ote-machi 1-1-1)



中文(中国語 簡体字)

群馬外国人総合咨询中心

[时间] 9:00~17:00 (周末、法定假日、年底年初除外)

[地点] 群馬县政府昭和厅舎1楼 (前桥市大手町1-1-1)



中文(中国語 繁体字)

群馬外国人総合諮詢中心

[時間] 9:00 ~ 17:00 (週末、國定假日、年底年初除外)

[地點] 群馬縣政府昭和廳舎1樓 (前橋市大手町1-1-1)



Español(スペイン語)

Centro de Consulta General para los Extranjeros de Gunma

[Horario] 9:00~17:00 (excepto sábado, domingo, asuetos nacionales y final e inicio del año)

[Lugar] Gunma Ken Showa Chosha piso 1º.(Maebashi-shi Ote-machi 1-1-1)



नेपालीभाषा (ネパール語)

गुन्माकेन विदेशी निवासी परामर्श केन्द्र वन स्टप सेन्टर

[समय] ९:०० देखि १७:००(सोमबार देखि शुक्रबार)

[स्थान] गुन्मा केन्चो शोवा चोशा भवन पहिलो तल्ला (माएवासी ओते माची १-१-१)

